

العربية الدولية للملاويات PLC.
Arab International Hotels PLC.

٥٣٥ ٠٠ ١٠٧٧ ١٠٧٠

J.S.C.

التاريخ : ٢٠٠٥/١٠/٢٥
الإشارة : ٢٠٠٥/٩/٣٠ ج/١٣

Q.R - AIHO - ٢٧-١٠-٢٠٠٥

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

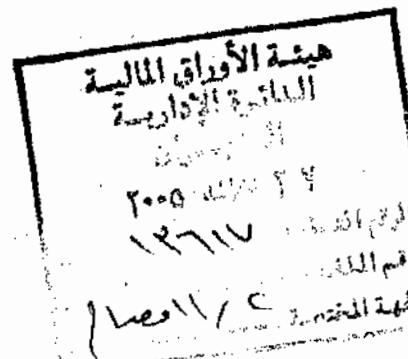
عمان
المملكة الأردنية الهاشمية

تحية طيبة وبعد،،،

عما لا بتعليمات الإفصاح رقم (٨/١) يسرني أن أرفق طيه البيانات المالية للشركة ،
كما في ٢٠٠٥/٩/٣٠ ، والمراجعة من مدققي حسابات الشركة السادة المحاسبون المتحدون .

وتقضوا بقبول فائق الاحترام ،،،

بسام معاليه
المدير العام



الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

البيانات المالية المرحلية كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٥

بسم الله الرحمن الرحيم

المحاسبون المتحدون

هاتف : ٥٥٢٦٦٦١
٥٥٢٧٦٦٦ :
فاكس : ٥٥٣٨٣٠٠

محاسبون قانونيون
صندوق بريد: ٥٥٥٢ عمان ١١١٨٣
المملكة الأردنية الهاشمية

إلى رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة للشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة كما في ٢٠ أيلول ٢٠٠٥ وبيانات الدخل للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وبين التغيرات في حقوق المساهمين والتడفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، أن هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي قمنا بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة (رقم ٢٤٠٠) والذي ينطبق على عمليات المراجعة، وينطلب هذا المعيار أن نقوم بتحطيط وإجاز المراجعة للحصول على تأكيد معتقد فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية خالية من الخطأ الجوهرى. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسى على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في الشركة ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق. لم نقم بتدقيق هذه البيانات المالية ولذلك فلتنا لا نبدي رأياً حولها.

كما هو مبين في إيضاح (٤) حول البيانات المالية فإنه لم يتم إظهار الأرقام المالية المقارنة في كل من بيانات الدخل، التغيرات في حقوق المساهمين؛ التدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية في ٢٠ أيلول ٢٠٠٥.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يستطع انتبهاناً أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تظير بعالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لأحسن إعداد البيانات المالية الواردة في إيضاح (٤).

المحاسبون المتحدون
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
١٥ شرين الأول ٢٠٠٥

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

الميزانية العامة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

الموجودات	إضاحات	٣٠ أيلول ٢٠٠٥	٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
موجودات متداولة -			دينـار (مـدقةـة)
نقد في الصندوق ولدى البنوك		٦٥٩٤٨٨	٥٥٢٣٩٠١
ذمم مدينة		٤٤٨١٢٥	١٢٢٨٠٣٧
بضاعة		١٨٣٨٩٣	٢٨٢٩٩٩٩
أرصدة مدينة أخرى		٢٧٩٥٢٨	٢٢٥١٦١
مجموع الموجودات المتداولة		٨٢٦٠٩٨	١٠٥٧١٠٣٤
استثمارات في شركات حليفة		٤٤٩٨٤١١٦	٦١٢٠٧١٠٠
استثمارات متوفرة للبيع		١٧٧٠٠٠	١٧٧٠٠٠
موجودات ثابتة، بالأسافى		١١٩١٢٢٨٦	١١٤٧٣٦٤٠
مجموع الموجودات		٨١١١٧٨٣٨	٦٧٦٤٤٤٣٦
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات المتداولة -			
بنوك دائنة		٣٨٧٥٠٠	٢٤٤٤١٥
ذمم دائنة		٩٥٥٣٨٤	٥٨٧٦٢١
مخصصات وأرصدة دائنة أخرى		١٩٠٦٤٥٩	٢١٧٦٦٦
أساط قروض طويلة الأجل تستحق الدفع خلال عام		٢١٩١١٥٠	٥٦٧٢٠٠
مجموع المطلوبات المتداولة		٣٦١٦٨٥٢	٥٣٩٠٤٩٣
قرض طويلة الأجل		٢٢٦٨٠٤	١٧٠١٦٠٠
أساند قرض طويل الأجل		٥٥٥٥٠٠٠	٥٥٥٥٠٠٠
مجموع المطلوبات		١٠٣٧٣٤٥٢	١٢٧١٤٢٩٧
حقوق المساهمين -			
رأس المال المصرح به ٢٠٠٠٠٠ سهم		٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠
رأس المال المكتتب به والمدفوع		٢٣٩٤٦٩٣	٢٣٩٤٦٩٣
علاوة الإصدار		٤٢٨٦٢١٠	٤٢٨٦٢١٠
احتياطي إيجاري		١٦٠٠٠٠٠	١٦٠٠٠٠٠
احتياطي اختياري		٦٥١٣٢٩٢	٦٥١٣٢٩٢
أرباح غير متحفظة من شركات حليفة		٤٣٥٦٧٢٣	٤٣٥٦٧٢٣
أرباح مدورة		-	-
احتياطي إعادة تقييم موجودات ثابتة لشركة حليفة		١٦٠٠٠٠٠	١٦٠٠٠٠٠
أرباح مفترض توزيعها على المساهمين		٥٤٩٣٠١٣٩	٧٠٧٤٤٣٨٦
مجموع حقوق المساهمين		٨١١١٧٨٣٨	٦٧٦٤٤٤٣٦
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين			

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

بيان الدخل

لتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول <u>٢٠٠٥</u>	للفترة من أول تموز ولغاية ٣٠ أيلول <u>٢٠٠٥</u>
<u>دينـار</u>	<u>دينـار</u>

إضافات

٧٠٦٢ ر.د ٥٩٦	٢٧٢١ ر.د ٢٩٤
(٤٥٠٩ ر.د ٦٢٣)	(٢٣٥ ر.د ٧٤٢)

إيرادات تشغيل فندق عمان ماريوبوت
بنزل: نفقات تشغيل فندق عمان ماريوبوت

٢٥٥٢ ر.د ٩٧٣	٩٧٩ ر.د ٥٩
--------------	------------

صافي إيرادات تشغيل الفندق

٥٨٨ ر.د ٦٨٠	٣٥١٥ ر.د ٥٦
-------------	-------------

حصة الشركة من صافي أرباح شركات حلبة

٤٤٩ ر.د ١٤٩	٤٨ ر.د ٣٠٩
(٤٤٦ ر.د ٢٤٦)	(٢١٥ ر.د ٤٦٩)
٤١٧ ر.د ٢٩٣	١٣٨ ر.د ١٠٠
(٣٤١ ر.د ٧٤٧)	(١٢٩ ر.د ٧٣٠)

صافي إيرادات أخرى

بنزل: استهلاك الموجودات الثابتة
فوائد قروض واسناد قرض
مصاريف إدارية وعمومية

٥٦١ ر.د ٥١٦	٤٥٧٥ ر.د ٥٩
-------------	-------------

ربح الفترة قبل ضريبة الدخل

(١٨٠٠٠ ر.د ٠)	(١٨٠٠٠ ر.د ٠)
---------------	---------------

مخصص ضريبة الدخل

٦٣٨١ ر.د ٥١٦	٣٥٧٥ ر.د ٨٧٩
--------------	--------------

صافي ربح الفترة

فلس/دينـار	فلس/دينـار
------------	------------

٣١٩ ر.د ٠	٠١٩٣ ر.د ٠
-----------	------------

حصة السهم من صافي الربح

٧

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجحة المرفق

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أكتوبر ٢٠٠٥

		الاحتياطي	الاحتياطي	رأس المال	الاحتياطي	رأس المال	الاحتياطي	رأس المال	الاحتياطي	رأس المال
إعادة تقييم		أرباح غير محققة	أرباح محققة	موجودات ثابتة	أرباح غير محققة	أرباح محققة	موجودات ثابتة	أرباح غير محققة	أرباح محققة	موجودات ثابتة
تحصیل		دینار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في أول										
كانون الثاني ٢٠٠٥		٢٠٠٠ دينار	٤٣٩٤ دينار	٢٠٦٩٣ دينار	٤٢١٠ دينار	٤٢٨٦ دينار	٤٣٩٤ دينار	٢٠٦٩٣ دينار	٤٢١٠ دينار	٤٢٨٦ دينار
التوزيدات										
التغير في قيمة العناية										
احتياطي إعادة تقييم										
موجودات ثابتة										
صافي ربح الفترة										
الرصيد كما في										
٣٠ أكتوبر ٢٠٠٥		٢٣٩٤ دينار	٢٣٩٤ دينار	٢٠٦٩٣ دينار	٤٢١٠ دينار	٤٢٨٦ دينار	٤٣٩٤ دينار	٢٠٦٩٣ دينار	٤٢١٠ دينار	٤٢٨٦ دينار

تفصيلاً هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

بيان التدفقات النقدية

لتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

٣٠
أيلول
٢٠٠٥
دينار

٦٣٨١٦ ر.د
٦٤٢٢٤٦
٤١٧٢٩٣
(٥) ٦٨٠٨٨ ر.د
٧٩١١

٢٣٦٠٢٨٦
٣٢١٢١٧٧
(٩٩١٠٦)
٥٤٣٦٧
(٢١٧٧٦٣)
٣١١١٥٧
٥٢١١٨

التدفق النقدي من عمليات التشغيل

صافي ربع الفترة
تعديلات -

إسبيلاك الموجودات الثابتة
فوائد قروض وإسناد قرض
حصة الشركة في أرباح شركات حلقة
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة -
نعم مدينة

بضاعة

أرصدة مدينة أخرى
الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة -

نعم دائنة
مخصصات وأرصدة دائنة أخرى

صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل

التدفق النقدي من عمليات الاستثمار

(١٩٧٣٣٦)
(١٠٧٨٣٧)
(٣٠٥١٧٣)

شراء موجودات ثابتة واعمال قيد التفيدة
الزيادة في استثمارات في شركات حلقة واستثمارات متوفرة للبيع
صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار

التدفق النقدي من عمليات التمويل

(١٤٣٠٨٥)
(٢١٩١٥٤)
(١٦٠٠٠٠)
(٤١٧٢٩٢)

(٤٣٥١٥٣٢)

٨٦٤٤١٣

٤٤٨٨٦٥

٩٠١٥٢٣

بنوك دائنة

قرض

أرباح موزعة

مصاريف فوائد مدفوعة

صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل

صافي الزيادة في النقد

نقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية الفترة

نقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية الفترة

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

إيضاحات حول البيانات المالية

٢٠٠٥ أيلول

(١) عام

سجلت الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة خلال عام ١٩٧٥ برأس مال قدره ٣٠٠٠ دينار تمت زيادته خلال الأعوام ليصبح ٢٠٠٠ دينار بقيمة اسمية دينار للسيم الواحد.

تمتلك الشركة فندق عمان ماريوت والذي تم افتتاحه خلال عام ١٩٨٢، وتدبره مؤسسة ماريوت العالمية بموجب اتفاقية إدارة موقعة خلال عام ١٩٧٦ والتي تم تعديليها عدة مرات خلال السنوات والتي كان آخرها خلال عام ٢٠٠٥ ويسري مفعول هذه الاتفاقية حتى عام ٢٠٤١

كما تمتلك الشركة الاستثمارات التالية:

الشركة	نسبة المساهمة %	أعمال الشركة
شركة الأعمال السياحية	٢٢٧٦٤	الشركة المالكة لفندق ماريوت / البحر الميت وفندق ماريوت / البراء
شركة مركز المستمر الاردني	٤٩٣٤٢	الشركة المالكة لفندق عمان شيراتون الاستثمارات في الأسمى والشركات

(٢) اسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المرفقة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معيار المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عنه السارية المفعول حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ . وبناء على الأسس المحاسبية التي تم اعتمادها في إعداد آخر بيانات مالية مدققة للشركة.

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير تقارير مالية دولية جديدة بالإضافة إلى تعديلات على معايير المحاسبة الدولية الفائمة والتي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٥ والتي لم يتم تطبيقها حتى تاريخ البيانات المالية المرحلية المرفقة ولم يتم تحديد الأثر المالي الناتج عن تطبيقها.

(٣) استثمارات في شركات حليفة

يشمل هذا البند ما يلى:	نسبة المساهمة المحصص	عدد الاسهم/ المحصص	٢٠٠٥ دينار	٢٠٠٤ دينار
شركة الأعمال السياحية	٣٣٪	٣٧٦٤	١٤٩٢٣ دينار	١٦٦٦٠ دينار
الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية	٩٪	٤٢٨٠	١١٥٠٠ دينار	٧٤٤٩ دينار
شركة استوديو تصاميم الداخلية	٥٪	٥٠٠٠	٥٠ دينار	٥٠ دينار
شركة مركز المستثمر الأردني	٤٩٪	٣٣٤٢	٢٣٤٣ دينار	٢٠٤٢٩ دينار
شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية	٢٨٪	٧٠٠٠	١٩٤٥ دينار	-
			٦١٠٧ دينار	٤٤٩٨ دينار

(٤) قروض

يمثل هذا البند أرصدة القروض الممنوحة للشركة من الجهات التالية:

- البنك الأهلي الأردني -

تم الاتفاق بين الشركة العربية الدولية للفنادق وإدارة فندق الماريوت على ان تقوم الشركة بتأمين قرض بمبلغ ٥٠٠٠ دينار امريكي للفندق من البنك الأهلي الاردني وبكلفة الشركة وبسعر فائدة معدل سعر الاقراض في اسواق لندن اضافة الى ما نسبته ٢٪ على ان يسدد هذا القرض بموجب اقساط نصف سنوية متساوية يستحق القسط الاول بتاريخ أول تموز ١٩٩٩ والاخير بتاريخ أول كانون الثاني ٢٠٠٦

هذا وقد قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٠ بالاتفاق مع البنك على قيام الشركة بتسديد رصيد القرض والفوائد المستحقة كما في تاريخ ٣١ تموز ٢٠٠٠ من خلال منح الشركة قرض جديد بمبلغ ٥٠٠٠ دينار امريكي، بحيث يسدد القرض على اقساط نصف سنوية متساوية استحق القسط الاول بتاريخ أول تموز ٢٠٠٤ والاخير بتاريخ أول كانون الثاني ٢٠٠٩ . هذا وقد تم سداد كامل رصيد القرض خلال الفترة الحالية.

- البنك العربي -

قامت الشركة بالحصول على قرض متناقص من البنك العربي بمبلغ ٤٠٠٠ دينار امريكي لاطفاء اسناد قرض صادرة عن الشركة بالدينار الاردني اطفاءاً مسبقاً وبكلفة الشركة وبسعر فائدة معدل سعر الإقراض في اسواق لندن اضافة الى ما نسبته ٢٥٪ على أن يسدد القرض بموجب (١٠) اقساط نصف سنوية متساوية يستحق القسط الاول بتاريخ ١٩ كانون الثاني ٢٠٠٥ والاخير بتاريخ ١٩ تموز ٢٠٠٩ .

تم تنصيف هذه الفروض حسب تاريخ استحقاقها كما يلي:

المجموع	أقساط	أقساط	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	فروض تستحق دفع خلال عام الاجيل	فروض طويلة	فروض تستحق دفع خلال عام الاجيل
٢٠٠٤ دينار	دينار	دينار	دينار
١٥٠ دينار	-	-	-
٢٠٠٢ دينار	٢٠٠٢ دينار	٢٠٠٢ دينار	٢٠٠٢ دينار
٥٩٥٤ دينار	٥٦٧٢ دينار	٥٦٧٢ دينار	٥٦٧٢ دينار

البنك الأهلي الأردني
البنك العربي

(٥) أسناد القرض

قامت الشركة بتاريخ ١٠ أيلول ٢٠٠٢ بإصدار أسناد قرض يواقع ٢٠٠٠ سند حيث بلغت القيمة الاسمية للسند الواحد ١٠٠٠ دينار بحسبية اجمالية ١٠٠٠ دينار لمدة خمس سنوات وبفائدة مقدارها ٨٪ تدفع على قسطين بتاريخ ١٠ كانون الأول و ١٠ أيار من كل عام وتستحق هذه السندات مرة واحدة بتاريخ ١٠ أيلول ٢٠٠٧.

قامت الشركة بإطفاء ٥٨٣ و ٤٠٦ سند خلال عامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣ حيث بلغت القيمة الإجمالية للسندات المطفأة خلال تلك السنوات مبلغ ٤٤٥٩ دينار.

(٦) ضريبة الدخل

تم احتساب ضريبة الدخل للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

لم تتم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة العربية الدولية للفنادق لعامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣ حتى تاريخ إعداد هذه البيانات المالية.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠١ هذا ولم يترتب على الشركة أي انترنات تجاه دائرة ضريبة الدخل وتم الحصول على محاسبة نهائية.

تمت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة لعام ٢٠٠٠ وقدرت ضريبة الدخل المستحقة بزيادة مقدارها ٨٢١٧ دينار عن المبلغ المعلن والبالغ ١٠١ دينار هذا ولم تستلم الشركة إشعار التقدير حتى تاريخ إعداد هذه البيانات المالية.

تمت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة لعام ١٩٩٩ وقدرت ضريبة الدخل المستحقة بزيادة مقدارها ٨٥٥ دينار عن المبلغ المدفوع والبالغ ١٣٧٤ دينار، وقد قامت الشركة بالإعتراف على تقدير ضريبة الدخل.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة لعام ١٩٩٨، وقدرت ضريبة الدخل المستحقة بزيادة مقدارها ٣٩١ دينار عن المبلغ المعلن والبالغ ١٥٤ دينار، هنا وقد قامت الشركة بالإعتراف على تقدير ضريبة الدخل.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة لعام ١٩٩٧ وقدرت ضريبة الدخل المستحقة بزيادة مقدارها ١٥٤٩٣٠ دينار عن المبلغ المعلن والمبالغ ٣٥٠٠٠ دينار، وقد قالت الشركة بالاعتراض على تغير ضريبة الدخل.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة لعام ١٩٩٦ وقدرت ضريبة الدخل المستحقة بزيادة مقدارها ٣٢٠٨٩ دينار عن المبلغ المدفوع البالغ ٤٧٧٤ دينار، وقد قالت الشركة بالاعتراض على تغير ضريبة الدخل ولا تزال القضية منظورة لدى محكمة استئناف ضريبة الدخل.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة الدولية للاستشارات الصناعية والتجارية والمساهمة العامة المحدودة (المستحقة في الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة) لعام ١٩٩٥ و ١٩٩٦ وقدرت ضريبة الدخل المستحقة بـ ١٥٤٢١ دينار على التوالي، وقامت الشركة باستئناف القرار لدى المحكمة وما زالت القضية منظورة أمام القضاء كما أن الشركة لم تتم علاقتها الضريبية مع دائرة ضريبة الدخل للأعوام ١٩٩٨ و ١٩٩٩ حتى تاريخ إصدار هذه البيانات المالية.

(٧) حصة السيم من صافي الربح

للسعة أشهر سنوية	للثلاثة أشهر السنوية
في ٣٠ أيلول	في ٣٠ أيلول
٢٠٠٥	٢٠٠٥
٦٥١٦	٥٧٥
٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠
٣١٩	١٩٣

صافي ربح الفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسماء
حصة السيم من صافي الربح

(٨) الاحتياطات القانونية والرسوم

لم تقم الشركة بقطعان الاحتياطات التي تذكر المرسوم حسب أحكام قانون الشركات والتعليمات الوزارية حيث أن هذه البيانات هي بيانات مرحلية.

(٩) الأرقام المقارنة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤

إن تعليمات أدرج الأوراق المالية في بورصة عمان لعام ٢٠٠٤ تتطلب إعداد بيانات مالية مرحلية ربع سنوية، حيث إن هذه البيانات المالية هي الأولى التي تصدر وفقاً للتعليمات فإنه لم يتم إظهار الأرقام المالية المقارنة المتضمنة في كل من بيانات الدخل، التغيرات في حقوق المساهمين والتغيرات النقدية للفترة السنوية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤.